

Mestská časť Bratislava–Dúbravka

Materiál na 27. zasadnutie

Miestneho zastupiteľstva

dňa 29. júna 2010

Záverečný účet, finančné usporiadanie a výročná správa

Mestskej časti Bratislava–Dúbravka

za rok 2009

Predkladateľ:

Ing. Ján Sandtner
starosta

Materiál obsahuje:

- návrh uznesenia
- stanovisko komisie ekonomickej a podnikateľských aktivít
- správu nezávislého audítora
- výročnú správu
- záverečný účet a finančné usporiadanie
- tabuľkovú časť
- rozbor hospodárenia DKD p. o.
- analýza hospodárenia Dúbravská televízia s.r.o. Bratislava

Zodpovedný:

Ing. Miroslav Čársky
pov. ved. ekonomického oddelenia

Spracovateľ:

Ing. Miroslav Čársky
pov. ved. ekonomického oddelenia

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo

A. berie na vedomie

1. správu nezávislého audítora k záverečnému účtu a výročnej správe mestskej časti Bratislava-Dúbravka
2. že záverečný účet Mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2009 je vo všetkých výkonných súvislostiach v súlade s auditorovanou účtovnou závierkou ku dňu 31.12.2009

B. schvaľuje

- 1.. Výročnú správu za rok 2009
2. Záverečný účet mestskej časti Bratislava - Dúbravka za rok 2009 bez výhrad
3. Čerpanie rozpočtu a návrh zostatku finančných prostriedkov určených k prerozdeleniu ako rozpočtový prebytok za rok 2009 vo výške 1 008 422,43 eur nasledovne:

do fondu rozvoja bývania	663 880,19 Eur
do rezervného fondu MČ	100 842,24 Eur
do rezervného fondu ZŠ	24 929,15 Eur
do rezervného fondu MŠ	4 918,82 Eur
do cestného fondu	213 852,03 Eur
4. Ročnú účtovnú závierku príspevkovej organizácie Dom kultúry Dúbravka za rok 2009
a hospodársky výsledok - stratu -75 912 Eur
5. Analýzu hospodárenia spoločnosti Dúbravská televízia, s.r.o. za rok 2009
a hospodársky výsledok – stratu – 10 461,78 Eur

Uznesenie Miestnej rady č. 371/2010

Miestna rada

A. berie na vedomie

1. správu nezávislého audítora k záverečnému účtu a výročnej správe mestskej časti Bratislava-Dúbravka
2. že záverečný účet Mestskej časti Bratislava-Dúbravka za rok 2009 je vo všetkých výkonných súvislostiach v súlade s auditorovanou účtovnou závierkou ku dňu 31.12.2009

B. odporúča

Miestnemu zastupiteľstvu

schváliť

- 1.. Výročnú správu za rok 2009
2. Záverečný účet mestskej časti Bratislava - Dúbravka za rok 2009 bez výhrad
3. Čerpanie rozpočtu a návrh zostatku finančných prostriedkov určených k prerozdeleniu ako rozpočtový prebytok za rok 2009 vo výške 1 008 422,43 eur nasledovne:

do fondu rozvoja bývania	663 880,19 Eur
do rezervného fondu MČ	100 842,24 Eur
do rezervného fondu ZŠ	24 929,15 Eur
do rezervného fondu MŠ	4 918,82 Eur
do cestného fondu	213 852,03 Eur
4. Ročnú účtovnú závierku príspevkovej organizácie Dom kultúry Dúbravka za rok 2009
a hospodársky výsledok - stratu -75 912 Eur
5. Analýzu hospodárenia spoločnosti Dúbravská televízia, s.r.o. za rok 2009
a hospodársky výsledok – stratu – 10 461,78 Eur

Hlasovanie: prítomní: 7 za: 7 proti: 0 zdržali sa: 0

Stanovisko komisie ekonomickej a podnikateľských aktivít

Komisia ekonomická a podnikateľských aktivít prerokovala Výročnú správu, záverečný účet a finančné usporiadanie Mestskej časti Bratislava – Dúbravka za rok 2009 a prijala toto stanovisko

Stanovisko komisie:

Komisia ekonomická a podnikateľských aktivít

a/ Berie na vedomie Výročnú správu, záverečný účet a finančné usporiadanie Mestskej časti Bratislava – Dúbravka za rok 2009

b/ Odporúča materiál doplniť o správu miestnej kontrolórky

c/ Odporúča zosúladiť inventarizáciu so záverečným účtom

d/ Odporúča vykonať inventarizáciu pasív mestskej časti a DKD

e/ Odporúča doplniť komentár o nesplnené akcie v roku 2009 a ich premietnutie do rozpočtu roku 2010

Hlasovanie: *prítomní: 7* *za: 7* *proti: 0* *zdržali sa: 0*

I. Výročná správa

V súlade s ustanoveniami § 20 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, mestská časť Bratislava – Dúbravka predkladá výročnú správu za hospodárenie v roku 2009.

Rozpočet mestskej časti Bratislava-Dúbravka na rok 2009 bol schválený uznesením miestneho zastupiteľstva č. 298/2008 dňa 9. decembra 2008 ako vyrovnaný s príjmami a výdavkami vo výške 8 463 574 eur.

V priebehu roka 2009 bol rozpočet upravovaný štyrikrát. Úpravy rozpočtu boli schválené uzneseniami miestneho zastupiteľstva č. 371/2009 zo dňa 7. júla 2009, č. 396/2009 zo dňa 8. septembra 2009, č. 410/2009 zo dňa 3. novembra 2009 a konečná úprava rozpočtu bola schválená uznesením miestneho zastupiteľstva č. 425/2009 dňa 8. decembra 2009 ako vyrovnaný rozpočet s príjmami a výdavkami vo výške 10 210 545 eur.

Mestská časť k 31.12.2009 dosiahla príjmy vo výške 9 943 095 eur a výdavky čerpala vo výške 8 934 673 eur. Z uvedeného vyplýva, že výsledok rozpočtového hospodárenia skončil prebytkom vo výške 1 008 422 eur. V porovnaní s upraveným rozpočtom na rok 2009 bolo plnenie rozpočtových príjmov nižšie o 267 450 eur a čerpanie rozpočtových výdavkov nižšie o 1 275 872 eur.

Prehľad príjmov a výdavkov za rok 2009 - skutočnosť

v eurách

Rozpočet	Príjmy	Výdavky	Rozdiel
Bežný	6 482 750	5 443 558	+ 1 039 192
Kapitálový	253 124	283 894	- 30 770
Finančné operácie	958 323	958 323	0
Transfer zo ŠR pre ZŠ	2 248 898	2 248 898	0
Spolu	9 943 095	8 934 673	+ 1 008 422

Príjmy z finančných operácií predstavovali v roku 2009 sumu 958 323 eur, z ktorej boli kryté bežné výdavky vo výške 633 673 eur a kapitálové výdavky vo výške 324 650 eur. Po zohľadnení tejto skutočnosti vzrástol medziročný prírastok finančných prostriedkov o 50 099 eur, ktorý je vyjadrený ako rozdiel medzi prebytkom vo výške 1 008 422 eur a príjmami z finančných operácií určených ku krytiu vybraných výdavkov vo výške 958 323.

1. Príjmová časť rozpočtu

Celkové príjmy predstavujú hodnotu 9 943 095 eur, čo v porovnaní s rozpočtom vo výške 10 210 545 eur predstavuje plnenie na 97,4 %.

v eurách

Druh príjmu	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Bežné	8 513 534	8 731 648	102,6
Kapitálové	167 687	253 124	151,0
Finančné operácie	1 529 324	958 323	62,7
Spolu	10 210 545	9 943 095	97,4

Celkové dosiahnuté príjmy za rok 2009 boli v porovnaní s rozpočtom nižšie o 267 450 eur. Na celkovom plnení príjmov sa podieľali prekročené bežné príjmy o sumu 218 114 eur, kapitálové príjmy boli vyššie o 85 437 eur a príjmy z finančných operácií boli nižšie v porovnaní s rozpočtom o 571 001 eur.

Bežné príjmy

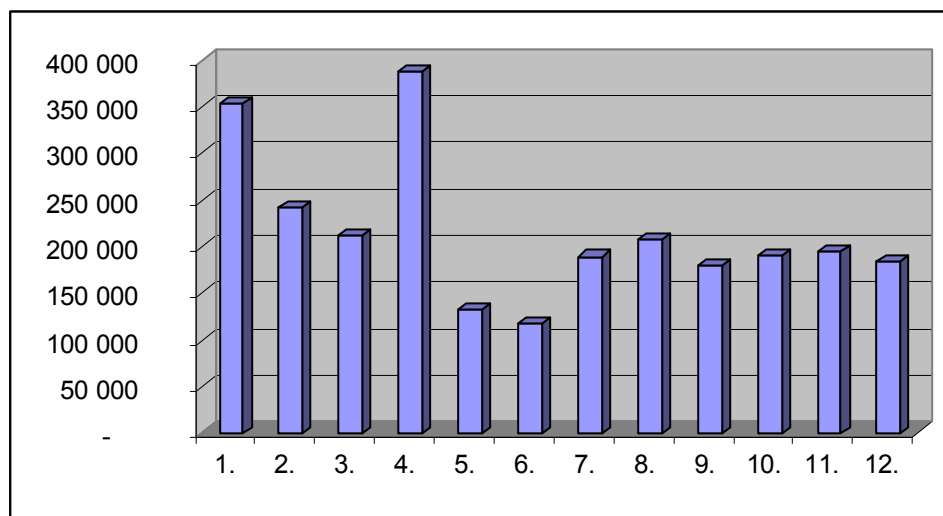
Bežné príjmy vo výške 8 731 648 eur boli splnené na 102,6 % a v porovnaní s rozpočtom sú vyššie o sumu 218 114 eur.

Jednotlivé druhy bežných príjmov, rozpočet, skutočnosť a ich % plnenia je nasledovné:

v eurách			
Druh príjmu	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Daňové	4 221 145	4 443 411	105,3
Nedaňové	1 782 025	1 566 320	87,9
Prijaté transfery a dary	2 510 364	2 721 917	108,4
Bežné príjmy spolu	8 513 534	8 731 648	102,6

Najvyšší podiel na celkových bežných príjmoch majú daňové príjmy /50,8 %/, potom prijaté transfery a dary /31,1 %/ a nedaňové príjmy /17,9 %/.

Daňové príjmy boli rozpočtované vo výške 4 221 145 eur. Dosiahnutá skutočnosť bola vyššia o 222 266 eur a predstavuje sumu 4 443 411 eur.



Grafické znázornenie dane z príjmov fyzických osôb

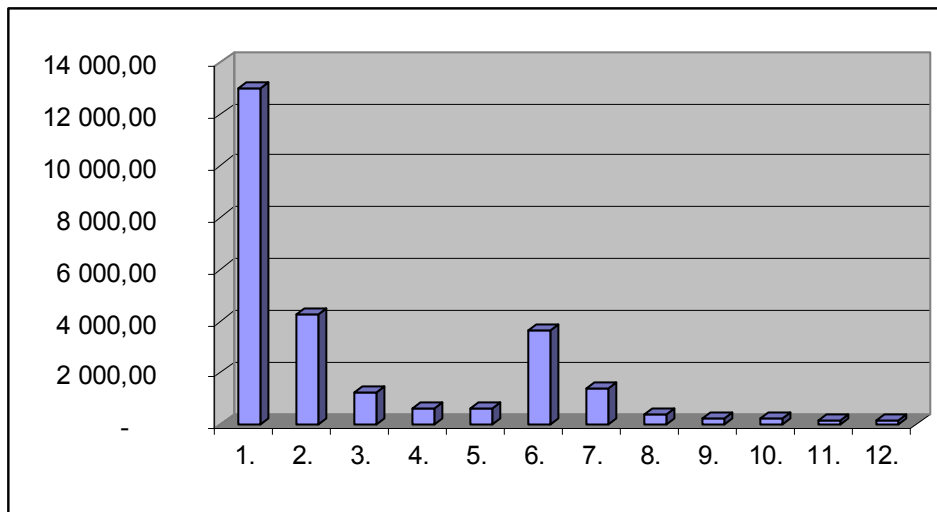
V rámci daňových príjmov najvyšší zdroj príjmov pre mestskú časť predstavujú príjmy z podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb vo výške 2 591 922 eur a 50%-ný podiel dane zo stavieb vo výške 1 345 541 eur, čo predstavuje spolu 88,6 % z celkových daňových príjmov. Zároveň predstavujú aj najdôležitejší a najvyšší podiel na celkových bežných príjmoch, a to 45,0 %.

Ďalším dôležitým zdrojom daňových príjmov sú miestne dane. Miestne dane boli rozpočtované vo výške 337 457 eur a dosiahnutá skutočnosť predstavovala hodnotu 505 948 eur, čo predstavuje zvýšenie o 168 491 eur. Na tomto prekročení sa podieľali dane za užívanie verejného priestranstva, ktoré predstavujú hodnotu daní vo výške 239 692 eur, z toho za parkovanie 157 414 eur, za rozkopávky 58 752 eur a za ostatné dane za zaujatie verejného

priestranstva 23 525 eur. Ostatné miestne dane predstavujú čiastku 266 256 eur, z toho daň za psa vo výške 25 983 eur za predajné automaty a nevýherné hracie prístroje 2 398 eur a za komunálne služby 237 875 eur.

Nedaňové príjmy boli rozpočtované vo výške 1 782 025 eur a ich plnenie bolo 1 566 320 eur, čo predstavuje nižšiu skutočnosť o 215 705 eur.

Najdôležitejším zdrojom nedaňových príjmov sú príjmy z prenajatých budov, objektov a pozemkov, ktoré sa podieľajú 81,3 % na celkových nedaňových príjmoch a v absolútnom vyjadrení predstavujú čiastku 1 274 352 eur, čo v porovnaní s rozpočtom predstavuje nižšie plnenie o 109 260 eur. V rámci prenájmov budov a pozemkov najvýznamnejšiu položku tvoria príjmy z nájomného za Britskú školu vo výške 663 880 eur, príjmy z nájmov za obecné a školské byty v sume 260 340 eur, za prenájom zariadení a telocviční ZŠ v sume 100 087 eur, príjmy za prenájom zariadení MŠ vo výške 18 257 eur, príjmy z nájomného za nebytové priestory vo výške 9 695 eur, príjmy za prenájom obecných garáží vo výške 2 435 eur a ostatné príjmy z prenájmov vo výške 1 432 eur. Príjmy z prenajatých pozemkov a záhradok predstavujú výšku 91 449 eur a príjmy z prenájmu tepelno-energetických zariadení pre Dalkia a.s. sú vo výške 99 582 eur.



Grafické znázornenie príjmov dane za psov

Ďalším zdrojom nedaňových príjmov za minulý rok boli administratívne poplatky vo výške 23 308 eur, v tom poplatky súvisiace s činnosťou stavebného úradu 9 545 eur, poplatky za overovanie a osvedčenie listín vo výške 6 455 eur, poplatky za rybárske lístky 2 234 eur za reklamu 3 089 eur, rozkopávky 1 985 eur a poplatok za výrub stromov 4 531 eur. Pokuty, penále a iné sankcie vyrubené políciou, Obvodným a stavebným úradom predstavujú výšku 37 203 eur. Podstatnú časť ostatných nedaňových príjmov predstavujú poplatky za energie a služby vo výške 85 115 eur, z toho za právne služby 7 291 eur, platby za energie v prenajatých nebytových priestoroch a samostane stojacich objektoch 37 553 eur, príjmy za sociálne služby od občanov predstavujú 23 703 eur, príjmy za inzerciu v Dúbravskom spravodajcovi 15 387 eur. Príspevky od rodičov na prevádzkové výdavky materských škôl boli vo výške 63 285 eur, poplatky z omeškania správy bytového fondu za minulé roky boli vo výške 68 740 eur.

V rámci nedaňových príjmov boli prijaté úroky z bežných a termínovaných vkladov vo výške 14 317 eur.

Prijaté transfery a granty boli rozpočtované vo výške 2 510 364 eur, skutočne prijaté transfery predstavovali sumu 2 721 917 eur. Podstatnú časť prekročených skutočne prijatých

transferov predstavuje dotácia zo ŠR účelovo určená na financovanie bežných výdavkov z titulu výpadku dane z fyzických osôb vo výške 215 014 eur, prijatá až 15.12. 2009.

Najpodstatnejšiu časť prijatých transferov tvoria príjmy zo štátneho rozpočtu na prenesený výkon štátnej správy t. j. na prenesené kompetencie vo výške 2 248 898 eur. Z toho normatív na bežné výdavky pre základné školy tvorí sumu 2 226 180 eur, transfer na odchodné, stravné, školské pomôcky, štipendiá, vzdelávacie poukazy pre školy predstavuje sumu 22 718 eur, transfer na školský úrad vo výške 24 185 eur, transfer na výkon štátnej správy na úseku územného plánovania a stavebného poriadku, pozemných komunikácií a ochrany prírody krajiny vo výške 34 888 eur a transfer pre deti MŠ vo veku 6 rokov na učebné pomôcky vo výške 40 182 eur. Transfer na úhradu výdavkov na projekt ESF – Inovatívne a reformné kroky na ceste do budúcnosti ZŠ bol prijatý vo výške 56 900 eur.

Z ďalších transferov sú to prijaté transfery zo ŠR na voľby prezidenta SR, na voľby do Európskeho parlamentu a na voľby do vyšších územných celkov vo výške 87 222 eur.

Prijaté dary od fyzických a právnických osôb predstavovali hodnotu 14 628 eur.

Kapitálové príjmy

Kapitálové príjmy vo výške 167 687 eur boli splnené na 151,0 % a v porovnaní s rozpočtom boli vyššie o 85 437 eur. V roku 2009 sme predpokladali dosiahnuť z nenávratného finančného príspevku z Ministerstva školstva SR výstavbu viacúčelového športového ihriska pri ZŠ Bilikova, ktorá sa zatiaľ nezrealizovala. V zmysle Zmluvy o dielo bol prijatý kapitálový transfer na výstavbu Bytových domov, poskytnutý z Magistrátu hl.m. SR vo výške 200 000 eur. Príjem za odpredaj pozemkov predstavoval sumu 36 527 eur a príjem z predaja majetkovej účasti obchodného podielu BPD bol vo výške 16 597 eur.

Finančné operácie

V rámci finančných operácií boli uskutočnené prevody z peňažných fondov mestskej časti na pokrytie výdavkových položiek bežného a kapitálového rozpočtu vo výške 958 323 eur, z toho na bežné výdavky 633 673 eur a na kapitálové výdavky 324 650 eur. V porovnaní s rozpočtom vo výške 1 529 324 boli prevody z peňažných fondov nižšie o 571 000 eur. Hlavným dôvodom nižšieho čerpania bolo nečerpanie finančných prostriedkov určených na vybudovanie komunikácie A a D Brižite a kruhovej križovatky Alexyho-Bagarova vo výške 99 581 eur, na parkovisko Nejedlého vo výške 10 000 eur, na rekonštrukciu objektu pod Záhradami vo výške 33 000 eur, na revitalizáciu basketbalového ihriska ZŠ Nejedlého vo výške 4 979 eur, na vybudovanie viacúčelového športového ihriska pri ZŠ Bilikova vo výške 59 750 a na osvetlenie ZŠ Pri kríži vo výške 24 900 eur .

Z rezervného fondu predstavovali prevody celkovú sumu 205 905 eur, z toho na krytie bežných výdavkov 192 721 eur a kapitálových výdavkov vo výške 13 184 eur.

Krytie bežných výdavkov z rezervného fondu v celkovej výške 192 721 eur bolo použité na príspevok pre DKD na opravu strechy a tanečnej sály vo výške 49 670 eur, na opravu komunikácií, schodísk, chodníkov, lavičiek a na opravu školských zariadení vo výške 89 449 eur a na vrátenie peňazí za neplatnú kúpnu zmluvu manželom Hlavajovcom vo výške 53 602 eur. Krytie kapitálových výdavkov z rezervného fondu v celkovej výške 13 184 eur predstavuje nákup strojného vybavenia pre školstvo.

Z fondu rozvoja bývania predstavovali prevody celkovú sumu 490 196 eur, z toho na bežné výdavky 178 730 eur a na kapitálové výdavky 311 466 eur.

Krytie bežných výdavkov z fondu rozvoja bývania v celkovej výške 178 730 eur bolo použité na opravu strechy na ZŠ Bilikovej a ZŠ Sokolíkovej vo výške 71 333 eur, na výmenu okien a iných opráv v MŠ Ožvoldíkova, Sekurisova a Damborského vo výške 104 984 eur a

na opravu plynovej kotolne na ZŠ Bilikova vo výške 2 413 eur. Krytie kapitálových výdavkov z fondu rozvoja bývania vo výške 311 466 eur bolo použité na výmenu tepelnoenergetickej stanice OST na ZŠ Beňovského vo výške 164 271 eur, na výstavbu nájomných bytov vo výške 43 327 eur, na nákup budovy SIS vo výške 32 711 eur, na projekty „Hrubá lúka“ a kruhovú križovátku A-B vo výške 27 959 eur na oplotenie v MŠ Pekníkova vo výške 21 891 eur, na revitalizáciu Parku Družba 4 985 eur a na zariadenie sociálnych služieb Fedákova vo výške 5 892 eur.

Z cestného fondu sa kryli bežné výdavky na zimnú údržbu vo výške 262 222 eur.

2. Výdavková časť rozpočtu

Celkové výdavky predstavujú hodnotu 8 934 673 eur, čo v porovnaní s rozpočtom vo výške 10 210 545 eur predstavuje čerpanie na 87,5 %.

v eurách			
Druh výdavku	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Bežné	5 565 256	5 443 558	97,8
Kapitálové	807 720	283 894	35,1
Finančné operácie	1 529 324	958 323	62,7
Transfer zo ŠR pre ZŠ	2 308 245	2 248 898	97,4
Spolu	10 210 545	8 934 673	87,5

V absolútnom vyjadrení boli dosiahnuté výdavky v porovnaní s rozpočtom nižšie o 1 275 872 euro. Na nižšom čerpaní sa najviac podieľali kapitálové výdavky a to o sumu 523 826 euro a tiež čerpanie výdavkov z peňažných fondov bolo nižšie o 571 001 eur.

Bežné výdavky

Bežné výdavky vo výške 5 443 558 eur boli čerpané na 97,8 % a v porovnaní s rozpočtom vo výške 5 565 256 eur boli nižšie o 121 698 eur.

Bežné výdavky hodnotíme z hľadiska ekonomickej a funkčnej klasifikácie.

Z hľadiska ekonomickej klasifikácie bežných výdavkov bolo čerpanie za rok 2009 nasledovné:

v eurách					
Kat.	Položka	Názov výdavku	Rozpočet	Skutočnosť	% pln.
610		Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	1 766 849	1 767 249	100,0
620		Poistné a prís. zamestnáv. do poisťovní a NÚP	637 824	611 631	95,9
630		Tovary a služby	2 477 470	2 440 263	98,5
	z toho:				
	631	Cestovné výdavky	1 494	1 453	97,3
	632	Energie, voda a komunikácie	339 518	396 231	116,7
	633	Materiál	253 077	293 927	116,1
	634	Dopravné	25 890	20 929	80,8
	635	Rutinná a štandardná údržba	646 753	476 221	73,6
	636	Nájomné za prenájom	9 099	4 918	54,1
	637	Služby	1 201 639	1 246 584	103,7
640		Bežné transfery	683 113	624 039	91,4
650		Splácanie úrokov z úverov – nájomné byty	0	376	0,0
600		Spolu	5 565 256	5 443 558	97,8

Najvyšší podiel na celkových bežných výdavkoch z ekonomického hľadiska zaznamenávame pri tovaroch a službách /44,8 %/, nasledujú mzdy /32,4 %/, bežné transfery /11,6 %/ a poistné z miezd do poisťovni /11,2 %/.

Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania ako záväzný ukazovateľ boli dodržané. Rozpočet vo výške 1 766 849 eur bol čerpaný na 100,0 %, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje sumu 1 767 249 eur.

Poistné a príspevok zamestnávateľa do poisťovni a NÚP sú priamo závislé od výšky čerpania miezd a výšky sadzby – percenta odvodov zamestnávateľa za zamestnancov do poisťovni na zdravotné poistenie, starobné poistenie, nemocenské poistenie, invalidné postenie, úrazové poistenie, garančné poistenie a poistenie v nezamestnanosti. Rozpočet vo výške 637 824 bol čerpaný na 95,9 %, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje sumu 611 631 eur a úsporu 26 193 eur.

Tovary a služby boli čerpané vo výške 2 440 263 eur, čo v porovnaní s rozpočtom vo výške 2 477 470 eur predstavuje nižšie čerpanie o 37 207 eur. Najpodstatnejšiu časť pri tovaroch a službách mestskej časti tvorí čerpanie rozpočtu za služby, čo predstavuje 51 % z celkových tovarov a služieb. Podrobnejšie čerpanie výdavkov na tovary a služby je uvedené v časti hodnotenia bežných výdavkov z hľadiska funkčnej klasifikácie.

Bežné transfery predstavujú transfery v rámci verejnej verejnej správy a ostatné transfery, ktoré boli rozpočtované vo výške 683 113 eur a čerpané vo výške 624 039 eur, čo predstavuje v absolútnom vyjadrení nižšie čerpanie o 59 074 eur.

Z hľadiska funkčnej klasifikácie bežných výdavkov bolo čerpanie za rok 2009 nasledovné:

Stredisko	v eurách		
	Rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
Správa	2 082 713	2 066 304	99,2
Civilná a požiarna ochrana	28 080	27 968	99,6
Životné prostredie	479 063	452 776	94,5
Doprava	165 936	174 366	105,1
Bytové hospodárstvo	264 555	228 701	86,4
Stavebný úrad	122 515	117 135	95,6
Kultúrne služby	338 677	350 748	103,6
Šport	18 588	13 030	70,1
Vysielateľské a vydavateľské služby	150 799	150 629	99,9
Sociálna oblasť a kluby dôchodcov	162 921	159 799	98,1
Materské školy	1 250 880	1 300 309	104,0
Základné školy	462 698	368 825	79,7
Školský úrad	37 831	32 968	87,1
Bežné výdavky spolu	5 565 256	5 443 558	97,8

Výdavky na správu boli rozpočtované vo výške 2 082 713 eur a čerpané vo výške 2 066 304 eur t.j. na 99,2 %. Zahŕňajú výdavky na zabezpečenie činnosti mestskej časti vyplývajúce jej zo zákonov vrátane činností delimitovaných zo štátu na obce, na činnosť volených funkcionárov a poslaneckého zboru a na chod miestneho úradu.

V rámci strediska správa boli vynaložené výdavky na:

- verejnú správu vo výške 164 678 eur, z toho na odmeny poslancom trvale uvoľneným /starosta a zástupca starostu/ predstavovali sumu 66 421 eur, odmeny neuvoľneným poslancom miestneho zastupiteľstva a odmeny členom komisií v sume 49 790 eur a plat a odmeny miestnej kontrolórky boli vo výške 22 825 eur. Poistné a príspevok do zdravotných poisťovni a sociálnej poisťovni z platu a odmien predstavovali 25 642 eur.
- správu obce vo výške 1 814 404 eur. Podstatnú časť z týchto výdavkov tvoria mzdy a poistné z miezd do zdravotných poisťovni a sociálnej poisťovni, ktorých podiel predstavuje 63,2 % z celkových výdavkov správy obce.

Mzdy v absolútnom vyjadrení predstavujú hodnotu 858 425 eur.

Poistné z miezd do zdravotných poisťovní a sociálnej poisťovni predstavujú sumu 288 123 eur
Tovary a služby predstavujú výdavky vo výške 660 282 eur, z toho na cestovné 758 eur, na energie a komunikácie 191 923 eur, na materiálové výdavky 82 484 eur, na opravy a údržbu 39 411 eur, na dopravné 11 759 eur, na prenájom 3 982 eur a na služby vo výške 329 965 eur.

Na výdavkoch za služby vo výške 329 965 eur sa podieľali v najväčšej miere výdavky na poplatky za odvod splaškovej vody z povrchového odtoku BVS, a.s. vo výške 95 234 eur, za stravovanie zamestnancov vo výške 60 350 eur a výdavky za reklamu Vianoc 25 826 eur. Ostatné osobné náklady zamestnancov na dohody o vykonaní práce boli čerpané vo výške 17 432 eur, prídely do sociálneho fondu bol 9 882 eur, súdne, správne, advokátske a komerčné poplatky 23 716 eur, informačné služby AVIS a VEMA 13 629 eur, audítorské služby 2 324 eur, znalecké posudky, cenové ponuky a štúdiá boli vo výške 15 468 eur, upratovanie, čistenie, deratizácia a dezinfekcia 16 562 eur, stenografické záznamy z miestneho zastupiteľstva 5 209 eur, odvoz komunálneho odpadu 4 864 eur, geodetické práce 2 108 eur, školenia a kurzy 2 357 eur, vecné dary, odmeny a ceny pri rôznych príležitostiach 6 656 eur, poistenie majetku miestneho úradu 3 676 eur, zdravotná starostlivosť o zamestnancov 4 653 eur a iné poplatky a služby vo výške 20 019 eur.

Výdavky na cestovné vo výške 758 eur predstavujú náhrady pracovníkom za cestovné lístky MHD a diéty za služobné cesty.

Výdavky na energie a komunikácie boli čerpané vo výške 191 923 eur, z toho na elektrickú energiu 34 036 eur, na plyn 46 239 eur, na tepelnú energiu 54 742 eur, na vodné, stočné 2 448 eur, na telefónne hovory a fax 33 971 eur, na rozhlas, televíziu a internet 3 775 eur a na poštovné 16 712 eur.

Materiálové výdavky boli čerpané vo výške 82 484 eur, z toho na všeobecný materiál vo výške 36 851 eur, na nákup výpočtovej techniky 14 023 eur, za knihy, časopisy a noviny vo výške 5 278 eur, za nákup nábytku a interiérového vybavenia 3 663 eur, za nákup licencií a SW 5 591 eur, za nákup strojov, prístrojov a zariadení 5 039 eur, na reprezentačné 6 669 eur, a iné materiálové výdavky za 5 370 eur.

Výdavky na dopravné vo výške 11 759 eur boli čerpané na nákup pohonných látok, olejov a mazív, na povinné zmluvné a havarijné poistenie a na opravy motorových vozidiel.

Výdavky na opravu a údržbu predstavovali hodnotu 39 411 eur, z toho na údržbu softvéru a výpočtovej techniky 3 741 eur, na opravu strojov, prístrojov a zariadení 11 245 eur. na opravu a údržbu budov a objektov a inej techniky 24 425 eur.

Výdavky za prenájom vo výške 3 982 eur boli čerpané na nájomné za pozemok na Žatevej 2, za mobilné WC, za nebytové priestory a za poštový priečinok.

Bežné transfery v rámci strediska správa predstavovali hodnotu 7 198 eur, z toho na odstupné a odchodné do dôchodku 4 627 eur, na nemocenské dávky 1 483 eur a 1 088 eur na členské príspevky združeniam.

Výdavky na civilnú a požiarnu ochranu boli rozpočtované vo výške 28 080 eur a čerpané vo výške 27 968 eur na 99,6 %. Podstatnú časť výdavkov predstavujú výdavky vo výške 13 772 eur za poskytované služby na úseku BOZP, požiarnej a civilnej ochrany firmou LIVONEC s.r.o., na základe mandátnej zmluvy zo dňa 1.7.2007. Výdavky za materiál predstavovali sumu 5 987 eur, z toho 4 314 eur za nákup hasiacich prístrojov, náhradných dielov a iných zariadení, na rovnošaty a požiarnu výzbroj boli vynaložené výdavky vo výške 1 678 eur. Z ostatných výdavkov sú to vecné dary a ceny pre účastníkov na súťažiach hasičov vo výške 2 810 eur, výdavky na dopravu a za pohonné hmoty vo výške 3 800 eur, výdavky na opravu a údržbu boli vo výške 516 eur a výdavky za telefón 460 eur.

Výdavky na životné prostredie boli rozpočtované vo výške 479 063 eur a čerpané vo výške 452 776 eur na 94,5 %. Na údržbu verejnej zelene boli čerpané finančné prostriedky na ekologické služby na verejnej zeleni /kosenie trávy, zber odpadkov, orezávanie stromov a kríkov, vyhrabávanie lístia a pod./ vo výške 217 469 eur, na čistenie detských ihrísk 24 265 eur, na renováciu parkových lavíc 9 503 eur predstavovali výdavky vo výške 252 067 eur. Zariadenie detských ihrísk, nákup nových smetných košov a lavíc predstavuje 42 519 eur. Za užívanie a čistenie smetných košov, za čistenie vpustov, kanalizácie, za čistenie kontajnerových stojísk a verejného priestranstva po Dúbravských hodoch, za deratizáciu a dezinfekciu sme zaplatili 155 522 eur, za veterinárne a asanačné služby 2 668 eur.

Výdavky na cestnú dopravu boli rozpočtované vo výške 165 936 eur a čerpané vo výške

174 366 eur t.j. na 105,1 %. Najvyššiu položku tvoria výdavky na opravu ciest III. a IV. triedy a chodníkov vo výške 165 817 eur. Dopravné značenie nás stálo 8 549 eur.

Výdavky na zimnú údržbu boli plne kryté z cestného fondu vo výške 262 222 eur, tým nezaťažovali bežné výdavky na cestnú dopravu.

Výdavky strediska **bytové hospodárstvo** boli rozpočtované vo výške 264 555 eur a čerpané vo výške 228 701 eur na 86,4 %. Zahŕňajú výdavky na zabezpečenie správy, prevádzky a údržby obecných a školských bytov, obecných garáží a nebytových priestorov a platobný a zúčtovací vzťah k správcovským spoločnostiam. Najvýraznejší podiel na výdavkoch bytového hospodárstva predstavujú zálohové platby na služby a nedoplatky z ročného vyúčtovania správcovským spoločnostiam za obecné a školské byty, obecné garáže a obecné nebytové priestory, ktoré predstavujú 97 % z celkových výdavkov, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje sumu 222 574 eur. Výdavky na údržbu bytov predstavovali hodnotu 4 602 eur. Na súdne a správne poplatky boli vynaložené výdavky vo výške 1 525 eur.

Stavebný úrad prešiel v rámci preneseného výkonu štátnej správy na úseku územného plánovania a stavebného poriadku a pozemných komunikácií do pôsobnosti mestskej časti dňom 1.5.2003. Transfer finančných prostriedkov na tieto činnosti je poukazovaný zo štátneho rozpočtu prostredníctvom hlavného mesta SR Bratislava. Celkové výdavky na zabezpečenie týchto činností predstavovali sumu 117 135 eur, čo je o 85 989 eur viac, ako bol prijatý transfer zo ŠR. Nedostatočné pokrytie výdavkov na stavebný poriadok a pozemné komunikácie z transferov zo ŠR, bolo hradené z vlastných príjmov mestskej časti, s čím sme uvažovali už pri tvorbe rozpočtu výdavkov. V porovnaní s rozpočtom výdavkov vo výške 122 515 eur, boli výdavky čerpané na 95,6 %. Z celkových výdavkov vo výške 117 135 eur, najpodstatnejšiu časť výdavkov tvoria výdavky na mzdy a na poistné z miezd do zdravotných poisťovní a sociálnej poisťovni vo výške 105 569 eur. Ostatné výdavky vo výške 11 566 eur predstavujú výdavky za telefónne hovory 743 eur, odborná literatúra, zákony a všeobecný materiál boli vo výške 2 546 eur, výdavky za právne, advokátske a komerčné služby boli čerpané vo výške 5 500 eur, stravovanie zamestnancov 2 470 eur a ostatné drobné výdavky za 307 eur.

Výdavky na **kultúrne služby** boli rozpočtované vo výške 338 677 eur a čerpané vo výške 350 748 eur na 103,6 %. Najvyššiu položku výdavkov na kultúrne služby predstavuje príspevok Domu kultúry Dúbravka na prevádzku a kultúru vo výške 316 437 eur. V súlade s VZN č. 1/2005 v znení dodatku č.1/2006 o poskytovaní dotácií bolo podporených 6 organizácií v celkovej výške 3 225 eur. Nenávratné dotácie boli poskytnuté na rozvoj kultúrno-umelecko-vzdelávaciu činnosť záujmových a umeleckých združení pôsobiacich v mestskej časti. Výdavky súvisiace so spotrebou energií a služieb v kultúrnych zariadeniach patriacich pod mestskú časť boli vo výške 31 085 eur.

Výdavky na **šport** boli rozpočtované vo výške 18 588 eur a čerpané vo výške 13 030 eur na 70,1 %. Referát športu organizoval resp. podieľal sa na organizovaní rôznych športových podujatí. Čerpané výdavky vo výške 7 836 eur boli použité na prenájom ľadovej plochy, prenájom futbalového ihriska a tenisových kurtov, prenájom bazéna, prenájom telocvične, na cyklistické preteky, na volejbalový a šachový turnaj, na občerstvenie, ceny a medaile, na športový materiál, dresy a diplomy. V súlade s VZN č. 1/2005 o poskytovaní dotácií bolo podporených 7 športových organizácií v celkovej výške 5 195 eur. Nenávratné dotácie boli poskytnuté na rozvoj športovej činnosti športovým organizáciám pôsobiacim na území mestskej časti.

Výdavky na **vysielateľské a vydavateľské služby** boli rozpočtované vo výške 150 799 eur a čerpané vo výške 150 629 eur na 99,9 %.

Výdavky za poskytnuté služby **Dúbravskej televízie** predstavovali čerpanie výdavkov na 100 % t.j. vo výške 99 582 eur.

Výdavky súvisiace s vydávaním časopisu **Dúbravský spravodajca** predstavovali čiastku 51 047 eur, z toho tlač časopisu tvorila výdavky vo výške 37 414 eur, distribúcia časopisu občanom Dúbravky za 13 153 eur a honoráre za 480 eur.

Výdavky na **sociálnu oblasť a kluby dôchodcov** boli rozpočtované vo výške 162 921 eur a čerpané vo výške 159 799 eur, t.j. na 98,1 %.

Prioritou v sociálnej oblasti je zabezpečenie **opatrovateľskej služby**, ktorú mestská časť v rámci prechodu kompetencií zo štátu na obce vykonáva od 1.1.2003. Od 1.4.2008 zabezpečujeme túto činnosť vlastnými opatrovatelkami. Celkové výdavky na opatrovatel'skú službu predstavovali 116 450 eur, z toho výdavky na mzdy a na poistné z miezd do zdravotných poisťovní a sociálnej poisťovni 103 933 eur, cestovné bolo čerpané vo výške 516 eur, výdavky na telefón 1 586 eur, stroje prístroje,

materiál, čistiace a hygienické prostriedky, pracovné odevy a pracovné pomôcky boli vo výške 1 125 eur, výdavky na prepravné a pohonné hmoty na rozvoz stravy 935 eur a za služby na stravovanie opatrovateliek boli vynaložené výdavky za 6 358 eur a na ostatné výdavky 1 997 eur.

Sociálne služby vo výške 2 737 eur predstavujú výdavky na akcie pre deti zo sociálne slabších rodín, lekársku posudkovú činnosť a pohrebné služby. Transfery na sociálnu výpomoc vo výške 17 658 eur boli použité na sociálnu výpomoc podľa VZN, pre deti v detských domovoch, na jednorázovú sociálnu výpomoc a na príspevok na stravovanie dôchodcov.

Na občianske slávnosti a iné spoločenské služby boli čerpané výdavky vo výške 9 564 eur, z ktorých najvýraznejšie čerpanie predstavovali výdavky na plakety, medaile, diplomy a iné ocenenia, dary pri obradoch a iných spoločenských akciách.

Na kluby dôchodcov na Žatevnej 4, na Bazovského 4 a Ožvoldíkovej 12 boli čerpané výdavky na telefón, TV a internet vo výške 1 861 eur, na materiál, čistiace prostriedky a na stroje prístroje a zariadenia vo výške 1 269 eur, na prepravné 1 994 eur, na kultúrne programy a na ostatné osobné náklady 8 266 eur.

Výdavky na **materské školy** a školské jedálne pri MŠ boli rozpočtované vo výške 1 250 880 eur a čerpané vo výške 1 300 309 eur na 104,0 %. Financovanie materských škôl v rámci originálnych kompetencií, ktorých súčasťou sú aj materské školy, zabezpečuje mestská časť z podielu na výnose dane z príjmov fyzických osôb, z príspevkov Ministerstva školstva SR na výchovu a vzdelávanie detí, ktoré majú jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky a z mesačných príspevkov od rodičov. Najpodstatnejšiu časť výdavkov predstavujú výdavky na mzdy a na poistné z miezd do zdravotných poisťovní a sociálnej poisťovni vo výške 935 075 eur, čo predstavuje 71 % z celkových výdavkov. Druhou podstatnou časťou výdavkov materských škôl sú výdavky na energie a komunikácie vo výške 180 436 eur, z toho za tepelnú energiu 133 712 eur, za vodné, stočné 9 096 eur, za elektrickú energiu 23 005 eur, za plyn 8 218 eur, za telefón, internet a poštovné 6 405 eur. Ďalším výdavkom sú materiálové výdavky vo výške 107 979 eur a to na na interiérové vybavenie, na nákup detského nábytku, na výpočtovú techniku, na pracovnú obuv a odev, na knihy a na všeobecný materiál. Na údržbu budov a zariadení materských škôl sa vynaložilo 23 095 eur, na stravovanie 10762 eur, na odvoz a likvidáciu odpadu 7 549 eur, na revíziu a kontrolu zariadení 1 633 eur, na prídely do sociálneho fondu 6 164 eur a na ostatné výdavky 19 985 eur.

Základné školy prešli v rámci preneseného výkonu štátnej správy do pôsobnosti mestskej časti dňa 1.7.2002. Národná rada SR dňa 6. novembra 2003 prijala zákon č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení, ktorým sa zmenil systém financovania školstva s účinnosťou od 1.1.2004. Jednalo sa o výraznú zmenu vo financovaní, ktorá sa odvíja od počtu žiakov v základných školách.

Výdavky na základné školy boli rozpočtované vo výške 462 498 eur a čerpané vo výške 368 825 eur na 79,7 %. Ide o výdavky na originálne kompetencie na školské jedálne a školské kluby detí pri základných školách vo výške 266 278 eur, bežné výdavky z účtu nájmov vo výške 50 531 eur a výdavky hradené z Európskeho sociálneho fondu na projekt-Inovatívne a reformné kroky na ceste do budúcnosti ZŠ vo výške 52 018 eur.

Školský úrad prešiel v rámci preneseného výkonu štátnej správy do pôsobnosti mestskej časti od 1.7.2004. Dňom 1.7.2004 bol zriadený spoločný školský úrad spolu s mestskou časťou Lamač. Činnosť školského úradu predstavuje odbornú a poradenskú činnosť školám, kontrolu dodržiavania všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti výchovy a vzdelávania, prípravu podkladov na vydávanie organizačných pokynov pre riaditeľov škôl. Transfer finančných prostriedkov na činnosť školského úradu je poukazovaný zo štátneho rozpočtu prostredníctvom hlavného mesta SR Bratislava. Celkové výdavky na zabezpečenie činnosti školského úradu predstavovali sumu 32 968 eur, čo je o 8 783 eur viac, ako bol prijatý transfer zo ŠR. Nedostatočné pokrytie výdavkov na školský úrad z transferov zo ŠR bolo uhradené z vlastných príjmov mestskej časti, s čím sme uvažovali už pri tvorbe rozpočtu výdavkov. V porovnaní s rozpočtom výdavkov vo výške 37 831 eur, boli výdavky čerpané na 87,1 %. Z celkových výdavkov vo výške 32 968 eur, najpodstatnejšiu časť výdavkov tvoria výdavky na mzdy a na poistné z miezd do zdravotných poisťovní a sociálnej poisťovni vo výške 32 150 eur. Ostatné výdavky vo výške 818 eur predstavujú výdavky na tovary a služby.

Finančné operácie

Výdavky hradené z výdavkových položiek bežného a kapitálového rozpočtu boli čerpané vo výške 958 323 eur, z toho na bežné výdavky 633 673 eur a na kapitálové výdavky 324 650 eur. Rozpočet vo výške 1 529 324 bol v skutočnosti čerpaný na 62,7 %, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje prevody z peňažných fondov nižšie o 571 000 eur.

Transfery zo ŠR

Každoročne sú štátom stanovené normatívne finančné prostriedky na žiaka, a to mzdový normatív a prevádzkový normatív. Normatívne finančné prostriedky na činnosť základných škôl sú poukazované zo štátneho rozpočtu prostredníctvom hlavného mesta SR Bratislava.

Na rok 2009 predstavoval normatív na prenesené kompetencie rozpočtované finančné prostriedky vo výške 2 308 245 eur. Skutočný transfer finančných prostriedkov za rok 2009 pre základné školy predstavoval čiastku 2 248 898 eur, z toho normatív na bežné výdavky základných škôl boli vo výške 2 226 180 eur, na vzdelávacie poukazy 42 756 eur, na stravné a učebné pomôcky pre žiakov v hmotnej núdzi 4 106 eur, na Enviroprojekt 2009 vo výške 2 600 eur, na projekt Otvorená škola 8 100 eur, na odchodné do dôchodku 5 597 eur a na mimoriadne výsledky žiakom 1 000 eur.

Kapitálové výdavky

Celkové kapitálové výdavky boli čerpané vo výške 283 894 eur. V porovnaní s rozpočtom vo výške 807 720 eur boli kapitálové výdavky čerpané iba na 35,1 %, čo v absolútnom vyjadrení predstavuje ich nižšie čerpanie o 523 826 eur. Na nižšom čerpaní rozpočtu kapitálových výdavkov sa podieľali predovšetkým nečerpanie finančných prostriedkov z prijatého osobitného nájomného od Britskej školy na realizáciu stavby viacúčelovej športovej haly a nezrealizovanie výstavby viacúčelového ihriska pri ZŠ Bilíkova.

V roku 2009 bol doplnený software IKN ako technické zhodnotenie za 4 790 eur, na nákup výpočtovej techniky boli čerpané finančné prostriedky vo výške 3 050 eur, na nákup prenosnej zvukovej réžie a bezdrôtových mikrofónov 5 183 eur a na nákup kopírky 6 352 eur. Na prestavbu a rekonštrukciu nových tried na ZŠ Pekníkovej pre MŠ Pekníkova sme použili 25 818 eur. Výstavba parkovísk bola vo výške 19 348 eur, nákup komponentov a detských zariadení na detské ihriská boli v celkovej hodnote 16 925 eur. Na prípravné práce súvisiace s budúcou výstavbou nájomných bytov boli čerpané finančné prostriedky, ktoré nám vo výške 200 000 eur poskytol Magistrát hlavného mesta Bratislava a prvá splátka istiny zo Štátneho fondu rozvoja bývania bola uhradená vo výške 2 428 eur.

3. Mimorozpočtové príjmy a výdavky

Mimorozpočtové príjmy za rok 2009 predstavujú hodnotu 1 156 674,10 eur a mimorozpočtové výdavky boli použité vo výške 1 231 993,75 eur.

Mimorozpočtové príjmy

Mimorozpočtové príjmy predstavujú tvorbu účtov RF MÚ, ZŠ a MŠ vo výške 283 679,22 eur, tvorbu FRB vo výške 857 185,45 eur a tvorbu sociálneho fondu MÚ a MŠ vo výške 15 809,43 eur. Tvorbu RF tvoria príjmy z prerozdelenia hospodárskeho výsledku zo záverečného účtu za rok 2008 vo výške 275 443,93 eur a úroky z bežných a termínovaných vkladov vo výške 8 235,29 eur.

Tvorbu FRB tvoria príjmy zo zúčtovania záverečného účtu za rok 2008 vo výške 298 745,27 eur, príjem za odpredané byty, garáže, pozemky vo výške 75 072,23 eur, príjmy z platieb za byty Nejedlého vo výške 111 103,72 eur, splátky pôžičiek od BPD a iných spoločenstiev vlastníkov bytov vo výške 170 950,19 eur, vrátenie finančných prostriedkov za úhradu faktúry za nájomné byty vo výške 192 274,74 eur a úroky vo výške 6 236,31 eur.

Tvorbu SF tvoria príjmy z jednotného prídelu z miezd MÚ a MŠ vo výške 15 809,43 eur.

Mimorozpočtové výdavky

Mimorozpočtové výdavky predstavujú použitie finančných prostriedkov z účtov RF MÚ, ZŠ a MŠ vo výške 233 995,56 eur, použitie FRB vo výške 715 562,14 eur, použitie cestného fondu vo výške 262 222,29 eur a použitie sociálneho fondu MÚ a MŠ vo výške 20 213,76 eur.

Okrem výdavkov bežného a kapitálového rozpočtu a výdavkov hradených z peňažných fondov prostredníctvom finančných operácií celkom vo výške 958 323,04, boli vynaložené aj výdavky mimo rozpočtu.

Použitie RF mimo rozpočtu predstavovalo predzásobenie Eurami k 1.1.2009 pri prechode na inú menu a bankové poplatky spolu vo výške 28 092,09 eur.

Použitie FRB okrem čerpania rozpočtových výdavkov predstavuje odvod podielu z odpredaných pozemkov na Magistrát hl.m. vo výške 26 921,40 eur, finančný prevod na úhradu faktúry za nájomné byty vo výške 192 274,74 a na bankové poplatky 6 169,72 eur.

Použitie CF predstavuje čerpanie rozpočtových výdavkov na zimmú údržbu vo výške 262 222,29 eur.

Použitie SF predstavuje čerpanie výdavkov na stravovanie a pitný režim vo výške 4 929,81 eur a príspevok na kultúru a regeneráciu pracovnej sily vo výške 15 283,95 eur.

II. Záverečný účet

V súlade s ustanoveniami § 16 zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov predkladáme výročnú správu a záverečný účet mestskej časti Bratislava - Dúbravka za rok 2009.

V súlade s vyššie uvedeným zákonom, je záverečný účet členený na jednotlivé kapitoly a to:

1. Plnenie rozpočtu za rok 2009 vrátane fondov
2. Programový rozpočet
3. Bilancia aktív a pasív
4. Prehľad o stave a vývoji dlhu
5. Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií
6. Údaje o hospodárení príspevkovej organizácie
7. Prehľad o poskytnutých zárukách
8. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Textová časť predkladaného materiálu podrobne komentovaná v časti Výročná správa, poskytuje informácie o plnení príjmov a výdavkov, spôsob ich tvorby ako aj účel použitia.

Tabuľková časť dokumentuje výsledky hospodárenia mestskej časti v znení položiek podľa schváleného a upraveného rozpočtu na rok 2009 a jeho plnenia k 31.12.2009 a informácie o plnení rozpočtu rozpočtových organizácií /základné školy/ za rok 2009. Údaje a hodnoty uvedené v tejto časti materiálu sú potvrdené účtovným výkazníctvom mestskej časti. Súčasťou tejto časti je aj súvaha a výkaz ziskov a strát mestskej časti.

Súčasťou materiálu je aj rozbor činnosti a hospodárenia príspevkovej organizácie Dom kultúry Dúbravka k 31.12.2009, ktorý poskytuje informácie o plnení rozpočtu nákladov a výnosov a jej činnosti v roku 2009. Tento rozbor je vypracovaný samotnou príspevkovou organizáciou a tvorí samostatnú prílohu.

Ročná účtovná závierka mestskej časti bola overená audítorom, ktorý tiež overil, či údaje vo výročnej správe nadväzujú na údaje z účtovnej závierky a jeho správa je v prílohe tohto materiálu.

Prílohou tohto materiálu je aj stanovisko miestnej kontrolórky k záverečnému účtu a k výsledkom hospodárenia za rok 2009.

1. Plnenie rozpočtu za rok 2009 vrátane fondov

Rozpočet mestskej časti Bratislava - Dúbravka na rok 2009 bol schválený uznesením miestneho zastupiteľstva č. 298/2008 dňa 9. decembra 2008 ako vyrovnaný s príjmami a výdavkami vo výške 8 463 574 eur.

V priebehu roka 2009 bol rozpočet upravovaný štyrikrát. Úpravy rozpočtu boli schválené uzneseniami miestneho zastupiteľstva č. 371/2009 zo dňa 7. júla 2009, č. 396/2009 zo dňa 8. septembra 2009, č. 410/2009 zo dňa 3. novembra 2009 a konečná úprava rozpočtu bola schválená uznesením miestneho zastupiteľstva č. 425/2009 dňa 8. decembra 2009 ako vyrovnaný rozpočet s príjmami a výdavkami vo výške 10 210 545 eur.

Mestská časť k 31.12.2009 dosiahla príjmy vo výške 9 943 095 eur a výdavky čerpala vo výške 8 934 673 eur. Z uvedeného vyplýva, že výsledok rozpočtového hospodárenia skončil prebytkom vo výške 1 008 422 eur. V porovnaní s upraveným rozpočtom na rok 2009 bolo plnenie rozpočtových príjmov nižšie o 267 450 eur a čerpanie rozpočtových výdavkov nižšie o 1 275 872 eur.

Výsledok hospodárenia v členení na bežný rozpočet, kapitálový rozpočet a na finančné operácie je nasledovný:

v eurách

Rozpočet	Príjmy	Výdavky	Rozdiel
Bežný	6 482 750	5 443 558	+ 1 039 192
Kapitálový	253 124	283 894	- 30 770
Finančné operácie	958 323	958 323	0
Transfer zo ŠR pre ZŠ	2 248 898	2 248 898	0
Spolu	9 943 095	8 934 673	+ 1 008 422

V uvedenom prehľade príjmov a výdavkov sú zahrnuté aj finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu poskytnuté obci v rámci prenesených kompetencií na krytie výdavkov rozpočtových organizácií /základné školy/ vo výške 2 248 898 eur.

2. Programový rozpočet

Programový rozpočet rozdeľuje výdavky rozpočtu obce do jednotlivých programov a jeho častí. Je to transparentný systém, ktorý zdôrazňuje vzťah medzi rozpočtovými výdavkami a očakávanými výstupmi a výsledkami realizovaných rozpočtových programov. Programovú štruktúru tvoria programy a podprogramy.

1. septembra 2007 nadobudla účinnosť novela zákona o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy, podľa ktorej od 1.1. 2009 sú povinné obce, mestá a vyššie územné celky zostaviť programový rozpočet. Dňa 7.4. 2009 schválilo Miestne zastupiteľstvo uznesením č. 336/2009 programový rozpočet, ktorý obsahuje 12 programov a 58 podprogramov. Každý program obsahuje zámery, zodpovednosť, ciele a merateľné ukazovatele. Podrobné členenie výdavkov podľa jednotlivých programov a ich podprogramov je finančne vyjadrené v tabuľke č. 3.

Z finančného hľadiska bolo čerpanie výdavkov podľa programového rozpočtu nasledovné:

v eurách

Názov programu	Rozpočet	Skutočnosť	% pln.
Program 1 : Plánovanie, manažment a kontrola	103 466	45 683	44,2
Program 2 : Interné služby mestskej časti	65 491	144 954	221,3
Program 3 : Služby občanom	346 082	283 178	81,8
Program 4 : Bezpečnosť	28 080	27 967	99,6
Program 5 : Administratíva	2 809 487	2 029 371	72,2
Program 6 : Komunikácie	620 486	506 095	81,6
Program 7 : Vzdelávanie	4 491 342	4 365 369	97,2
Program 8 : Kultúra	437 677	400 417	91,5
Program 9 : Šport	123 147	13 031	10,6
Program 10 : Prostredie pre život	508 979	478 086	93,9
Program 11 : Bývanie	413 806	474 831	114,7
Program 12 : Sociálne služby	262 502	165 691	63,1
Spolu	10 210 545	8 934 673	87,5

Program 1 : Plánovanie, manažment a kontrola

Obsahuje 10 podprogramov. Zámerom programu je transparentná a efektívna samospráva, poskytujúca príležitosť pre vyvážený a ekonomický rozvoj v súlade so zvyšovaním kvality spoločenského, kultúrneho a športového života, vzdelávania a bezpečnosti v mestskej časti.

Plnenie za rok 2009 len do výšky 44,2 % bolo spôsobené hlavne nižším čerpaním výdavkov na územné plánovanie a architektonicko-urbanistické zámery a štúdie a na Územný plán zóny Veľká lúka.

Program 2 : Interné služby mestskej časti

Predstavuje činnosť samosprávnych orgánov a zabezpečenie úkonov spojených s voľbami. Má 2 podprogramy. Zámerom bola plynulá a flexibilná činnosť samosprávy prostredníctvom efektívnych a účinných interných služieb. Vysoké prekročenie skresľuje skutočné čerpanie finančných prostriedkov na voľby, ktoré boli v roku 2009 plne pokryté príjmami zo ŠR a neboli rozpočtované.

Program 3 : Služby občanom

Pozostáva z 8 podprogramov. Zámerom a cieľom bolo kvalitné a flexibilné zabezpečenie služieb pre všetkých obyvateľov a podnikateľov mestskej časti. Ide hlavne o podprogramy : overovanie a osvedčovanie listín a podpisov, evidencia chovu zvierat, rybárske lístky, Stavebný úrad, Dúbravská televízia, Dúbravský spravodajca, Urnový háj a Park Družby – 2.etapa.

Program 4 : Bezpečnosť

Bezpečne chránený život, majetok a verejný poriadok na území mestskej časti, to bol zámer tohto programu. Bol plnený na 99,6 % a predstavuje hlavne výdavky na tovary a služby na civilnú a požiaru ochranu a na bezpečnosť ochrany zdravia pri práci.

Program 5 : Administratíva

Zámerom tohto programu, ktorý nemá ďalšie podprogramy, bol maximálny funkčný chod miestneho úradu a efektívne zabezpečovanie administratívnych činností v samospráve. Z celkového rozpočtu boli skutočne čerpané výdavky vo výške 2 029 371 eur, čo predstavuje 72,2 %. Ide hlavne o režijné výdavky na zabezpečenie činností jednotlivých podprogramov zahrnutých v programoch č. 1 až 4 a č. 6 až 12, pokiaľ nie sú zahrnuté v jednotlivých podprogramoch. Sú to predovšetkým mzdy a odvody, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania, tovary a služby ako cestovné, energie, poštovné a telekomunikačné služby, materiál, dopravné, údržba, nájomné, poistenie nehnuteľného a hnutel'ného majetku, stravovanie, sociálny fond, poplatky a rôzne služby. V rámci investícií išlo hlavne o výpočtovú techniku, stroje prístroje a zariadenia a o prestavbu MŠ.

Program 6 : Komunikácie

Zahrňa 5 podprogramov. Boli splnené na 81,6 %, čo, v skutočnosti znamená čerpanie výdavkov vo výške 506 095 eur. Zámerom jednotlivých podprogramov bolo bezpečné, kvalitné a pravidelne udržiavané pozemné komunikácie a verejné priestranstvá. Ide hlavne o údržbu a opravu ciest a chodníkov, zimnú údržbu, dopravné značenie, štúdie a projekty pri výstavbe parkovísk a pozemných komunikácií.

Program 7 : Vzdelávanie

Predstavuje jeden z najdôležitejších programov programového rozpočtu mestskej časti, na ktorý boli vynaložené prostriedky vo výške 4 365 369 eur, čo predstavuje až 48,9 % z celkových výdavkov za rok 2009. Program Vzdelávanie má 7 podprogramov a jeho zámerom boli moderné školy a školské zariadenia rešpektujúce individuálne potreby a záujmy žiakov, rodičov a detí. Ide hlavne o výdavky na mzdy, odvody, tovary a služby na materské školy, základné školy, školské jedálne pri ZŠ a MŠ, školské kluby pri ZŠ, školský úrad a grantová podpora vzdelávania z ESF.

Program 8 : Kultúra

Obsahuje 4 podprogramy a cieľom bolo zabezpečiť rozsiahly výber kultúrnych akcií podľa záujmu a rozhodnutí obyvateľov Dúbravky, čo sa podarilo splniť na 91,5 %. Išlo hlavne o výdavky na podporu kultúrnych podujatí, podporu kultúrnych organizácií poskytnutím nenávratných dotácií, podpora príspevkovej organizácie DKD príspevkom na prevádzku,

kultúru a na opravu strechy a tanečnej sály a na podporu a starostlivosť o kulúrne pamiatky na území mestskej časti.

Program 9 : Šport

Veľmi nízke plnenie zámerov a cieľov tohto programu v roku 2009 spôsobilo nezrealizovanie vybudovania viacúčelového športového ihriska pri ZŠ Bilikova. Program šport má 3 podprogramy a predstavoval výdavky na podporu športových aktivít a športových klubov a organizácií poskytnutím nenávratných dotácií. Zámerom týchto častí programu bolo uskutočnenie športových podujatí prispievajúcich k rozvoju telesnej zdatnosti detí, mládeže a dospelých a podpora činnosti mládeže v dúbavských športových kluboch.

Program 10 : Prostredie pre život

Zámerom tohto programu v roku 2009 bolo vytvoriť zdravšie prostredie pre život, prácu a oddych obyvateľov a návštevníkov mestskej časti, čo sa podarilo splniť na 93,9 %. Obsahuje 4 podprogramy a ide hlavne o výdavky na údržbu verejnej zelene, čistenie verejného priestranstva, starostlivosť o detské ihriská a menšie obecné služby.

Program 11 : Bývanie

Program bol splnený na 114,7 %, obsahuje 2 podprogramy. Cieľom a zámerom bolo zrealizovať flexibilné služby pre obyvateľov mestskej časti na rozvinutom, slobodnom a deregulovanom trhu s bytmi. Ide o podprogram týkajúci sa komplexnej evidencie a správy bytov a nebytových priestorov v bytových domoch a podprogram na zabezpečenie podmienok pre bývanie mladých ľudí. V roku 2009 sa rozbehla výstavba 52 nájomných bytov, čo predstavovalo finančné prostriedky vo výške 246 130 eur, na ktorú boli použité vlastné zdroje, FRB a cudzie zdroje poskytnuté zo Štátneho fondu RB a z Magistrátu hl.m. SR.

Program 12 : Sociálne služby

Nižšie čerpanie tohto programu v roku 2009 do výšky 63,1 %, spôsobilo nízke čerpanie finančných prostriedkov na realizáciu výstavby Zariadenia sociálnych služieb na Fedákovej ulici. Program sociálne služby obsahoval v roku 2009 8 podprogramov. Zámerom bola komplexná, koordinovaná a účinná sociálna sieť orientovaná na všetky znevýhodnené skupiny obyvateľov mestskej časti. Ide hlavne o jednorázovú finančnú výpomoc občanom v hmotnej núdzi, dotácie neštátnym subjektom poskytujúcim sociálne služby, opatrovateľská služba v byte občana, výdavky na kluby dôchodcov, sociálna a právna ochrana občana a výdavky na obrady a občianske slávnosti.

3. Bilancia aktív a pasív

Súčasťou záverečného účtu za rok 2009 je súvaha aktív a pasív mestskej časti Bratislava - Dúbravka k 31.12.2009. Podrobný prehľad aktív a pasív je súčasťou tohto materiálu.

4. Prehľad o stave a vývoji dlhu

V zmysle zákona o obecnom zriadení, § 11, odst. 4, písmeno b/, Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Dúbravka uznesením číslo 391/2009/B/ z 25. augusta 2009 súhlasilo s úverom v čiastke 871 470,15 eur zo Štátneho fondu rozvoja bývania na výstavbu Bytové domy – objekt č. 1 a č. 2 /nájomné byty/, Pri križi so spoluúčasťou Hlavného mesta SR Bratislavy. Na zobrať úveru boli splnené podmienky uvedené v Zákone číslo 583/2004 Z.z., § 17, odstavec 6, ktoré citujem:

„Obec môže na plnenie svojich úloh prijať návratné zdroje financovania, len ak:

a/ celková suma dlhu neprekročí 60 % skutočných bežných príjmov predchádzajúceho roka

b/ suma ročných splátok návratných zdrojov financovania vrátane úhrady výnosov neprekročí 25 % skutočných bežných výdavkov predchádzajúceho roka“.

Mestská časť Bratislava Dúbravka mala bežné príjmy v roku 2008 v čiastke 7 875 tis. eur, čo je k výške úveru 11,06 %. Bežné výdavky v roku 2008 boli v čiastke 7 218 tis. eur, čo je k sume ročných splátok /33 636 €/ pomer 0,46 %.

Výška úveru	871 470,15 €	/26 253 909,74 Sk/		
Splátka – december 2009	2 427,49 €	úrok 375,50 €	spolu	2 802,99 €
Zostatok úveru k 31.12.2009	869 042,66 €			

5. Údaje o hospodárení rozpočtových organizácií

Základné školy

a/ Príjmy - finančné transfery

Magistrát hl. m. SR Bratislavy listom č. MAGS FIN 2009/30204/331679 zo dňa 14.12.2009 oznámil úpravu štátneho rozpočtu na rok 2009 na prenesený výkon štátnej správy na úseku školstva pre mestskú časť Bratislava – Dúbravka. Na základe vykonaných zmien predstavujú normatívne finančné prostriedky výšku 2 226 180 €, vzdelávacie poukazy 42 756 €, odchodné pre ZŠ 5 597 € a mimoriadne výsledky žiakov 1 000 €. Na projekty pre základnú školu Beňovského 1 - „, Otvorená škola 2009 “ 8 100 € a „, Environprojekt 2009 “ 2 600 €. Okrem uvedených finančných prostriedkov bolo pre mestskú časť Bratislava – Dúbravka z rozpočtu poskytnutých 36 720 € na výchovu a vzdelávanie detí MŠ, ktoré majú jeden rok pred plnením povinnej školskej dochádzky. Osobitnú skupinu predstavujú finančné prostriedky poskytované Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny, určené pre deti v hmotnej núdzi. K 31.12.2009 bolo z uvedených finančných prostriedkov poskytnutých 3 458,55 € na stravné a na učebné pomôcky 647,40 € .

Z prostriedkov mestskej časti bolo poskytnutých pre základné školy celkom 589 869, 69 €, z toho na originálne kompetencie–školské zariadenia pri ZŠ bolo poskytnutých pre činnosť školských klubov detí 159 330 € a na prevádzku školských jedální 106 220 €. Z účtu nájomné – školstvo bolo základným školám poskytnutých 49 923,08 € a to najmä na poistné za budovy ZŠ, nákup svietidiel pre ZŠ Pri kríži, opravu prístreškov (vchodov a kontajnerov) pre ZŠ Sokolíkova, revízie a opravy hasiacich prístrojov pre ZŠ, revízia bleskozvodu a elektrických zariadení na ZŠ Sokolíkova , rekonštrukčné práce na ZŠ Pri kríži, aktualizáciu programu IVES, dozory v telocvičniach a ostatné opravy a údržbu. Materským školám bolo poskytnutých 49 923,08 € . Tieto boli čerpané najmä na poistenie majetku MŠ, deratizáciu, revízie plynu, maľovanie, nákup školského nábytku pre MŠ Pekníkova a Galbavého, nákup stolíkov a ležadíel pre MŠ Pekníkova, vybavenie jedálne na MŠ Pekníkova a pod.

Z účtu rezervného fondu bolo poskytnutých základným školám 36 379,61 € a to na opravu strechy na ZŠ Beňovského a zakúpenie umývačky riadu pre školskú jedáleň pri ZŠ Nejedlého. Z rezervného fondu materských škôl bola uhradená projektová dokumentácia prestavby MŠ Pekníkova, boli zakúpené sporáky pre ŠJ pri MŠ Pekníkova, Cabanova a Ožvoldíkova, umývačka riadu pre ŠJ pri MŠ Švantnerova vo výške.

Prehľad poskytnutých finančných prostriedkov k 31.12.2009 je v prílohe č. – Transfer finančných prostriedkov k 31.12. 2009.

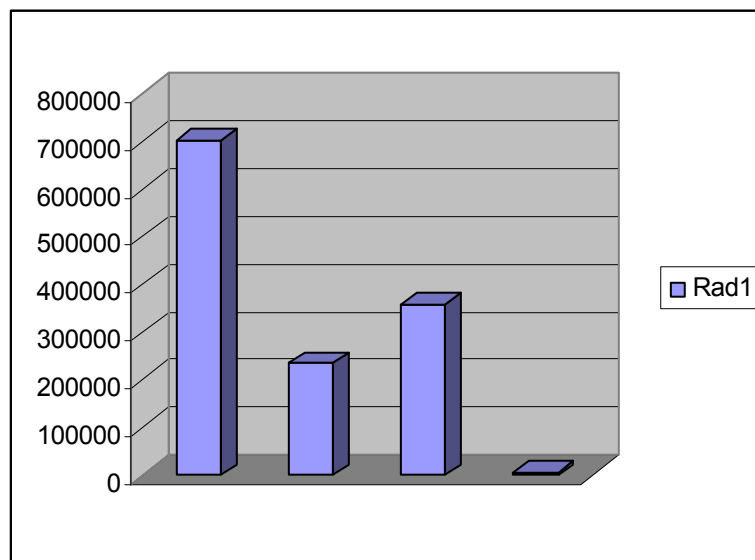
b/ Výdavky

Výdavky na originálne kompetencie - MŠ a ŠJ pri MŠ sú hradené z finančných prostriedkov mestskej časti a z príspevkov od rodičov . Ich výška celkom k 31. 12.

2009 predstavuje spolu 1 300 309 €. Prehľad čerpania podľa jednotlivých položiek je uvedený v nasledovnej tabuľke:

v €

Číslo a názov kategórie	Suma
610 – mzdy	700 090
620 – odvody z miezd	234 985
630 – tovary a služby	358 534
640 – bežné transfery	6 700
Výdavky spolu	1 300 309



Grafické znázornenie nákladov materských škôl a jedální pri MŠ

Najvyššie čerpanie v kategórii 630 – tovary a služby vo výške 180 436 € je na položke energie, voda a komunikácie a na položke 633 – materiál, kde je čerpanie vo výške 107 978 €. Zakúpilo sa najmä interiérové vybavenie, nábytok, prevádzkové stroje, prístroje, zariadenia, technika a náradie, koberce, všeobecný materiál (čistiace, kancelárske, zdravotnícke, deratizačné prostriedky, tlačivá), knihy, učebnice a časopisy. Z celkového objemu výdavkov na 630 - tovary a služby vo výške 358 534 € predstavujú výdavky hradené z príspevkov od rodičov sumu 58 166 €. Podrobný prehľad výdavkov podľa ekonomickej klasifikácie je uvedený v prílohe č.

Výdavky celkom na prevádzku základných škôl k 31.12.2009 predstavujú sumu 2 253 585 €, z toho mimorozpočtové zdroje 23 683 €.

v €

Číslo a názov kategórie	Suma
610 – mzdy	1 346 503
620 – odvody z miezd	427 617
630 – tovary a služby	472 738
640 – bežné transfery	6 727
Bežné výdavky spolu	2 253 585
Mimorozpočtové zdroje	23 683

Podrobný prehľad čerpania finančných prostriedkov základných škôl je v prílohe č. Výdavky na prevádzku zariadení ŠJ k 31.12. 2009 predstavujú celkom 122 322 €.

v €	
Číslo a názov kategórie	Suma
610 – mzdy	87 719
620 – odvody z miezd	27 975
630 – tovary a služby	6 563
640 – bežné transfery	65
Spolu	122 322

Podrobný prehľad je v prílohe č..

Výdavky na prevádzku školských klubov detí k 31.12. 2009 predstavujú sumu 240 146 € a to v zložení :

v €	
Číslo a názov kategórie	Suma
610 – mzdy	173 292
620 – odvody z miezd	57 348
630 – tovary a služby	9 035
640 – bežné transfery	471
Spolu	240 146

Podrobný prehľad výdavkov je v prílohe č.

c/ Stavy pracovníkov a žiakov

K 31.12.2009 navštevovalo základné školy v Dúbravke 1 832 žiakov, čo v porovnaní s tým istým obdobím minulého roka predstavuje úbytok o 42 žiakov a v porovnaní s počtom žiakov k 31.12.2007 úbytok až o 182 žiakov. Na štyroch základných školách bolo zamestnaných k 31.12.2009 spolu 208 zamestnancov (vo fyzických osobách), z toho na základných školách 159 zamestnancov – 120 pedagogických a 39 nepedagogických, 18 zamestnancov pracovalo v školských jedálňach a 32 zamestnancov v školských kluboch detí.

V porovnaní so stavom zamestnancov základných škôl k tomu istému obdobiu minulého roka sa znížil počet zamestnancov na základných školách o 8 zamestnancov, z toho o 7 pedagogických zamestnancov a 1 nepedagogického zamestnanca.

V porovnaní s tým istým obdobím minulého roka sa v školských zariadeniach počet zamestnancov zvýšil a to v školských jedálňach o 2 a v školských kluboch detí o 5 zamestnancov. Prehľad o počte žiakov ZŠ a zamestnancov ZŠ a zamestnancov príslušných školských zariadení k 31.12.2009 je v prílohe č.

ŠKD navštevovalo k vyššie uvedenému termínu 713 žiakov a v školských jedálňach bolo vydaných spolu 118 677 hlavných a 8 756 vedľajších jedál. Údaje podľa jednotlivých školských jedální a ŠKD pri ZŠ sú v prílohe č.

K 31.12.2009 navštevovalo materské školy v pôsobnosti m. č. Bratislava – Dúbravka 797 detí, čo v porovnaní s tým istým obdobím v roku 2008 predstavuje prírastok o 53 detí. Pracovalo v nich spolu 121 zamestnancov (76 pedagogických a 45 nepedagogických). V porovnaní so stavom zamestnancov k 31.12.2009 v súčasnosti v škôlkach pracuje o 6 zamestnancov viac, z toho o 7 zamestnancov pedagogických a menej o 1 nepedagogického zamestnanca. Prehľad o počte detí a zamestnancov podľa jednotlivých materských škôl je v prílohe č.

d/ Ostatné výdavky

Výdavky z účtu nájomné – školstvo predstavujú za rok 2009 spolu za ZŠ a MŠ vrátane školských jedální sumu 94 554,01 €. Podrobný prehľad čerpania podľa ZŠ a MŠ je v prílohách č.

Výdavky z rezervného fondu ZŠ a MŠ vrátane školských jedální predstavuje spolu 43 065,16 €. Podrobný prehľad o čerpaní je v príloh č.

Výdavky z FRB pre ZŠ boli čerpané vo výške 238 017 € a pre MŠ vo výške 126 875€. Podrobný prehľad je v prílohách č.

6. Hospodárenie príspevkovej organizácie

Dom kultúry Dúbravka

Príspevková organizácia - Dom kultúry Dúbravka vykazuje za rok 2009 hospodársky výsledok - stratu vo výške 75 912 € pri celkových dosiahnutých výnosoch 709 859 € a čerpaných nákladoch vo výške 785 771 €. Podiel vlastných príjmov k výrobným nákladom predstavujú 42,7 %. Údaje o hospodárení a činnosti DKD sú uvedené v „Rozbore činnosti a hospodárenia Domu kultúry Dúbravka k 31.12. 2009“, ktorý je súčasťou tohto materiálu.

7. Prehľad o poskytnutých zárukách

Mestská časť Bratislava – Dúbravka v roku 2009 a ani v rokoch predchádzajúcich *neposkytla nikomu žiadne záruky*, či už majetkového alebo finančného charakteru.

8. Údaje o nákladoch a výnosoch podnikateľskej činnosti

Mestská časť Bratislava – Dúbravka v roku 2009 nemala žiadnu podnikateľskú aktivitu. Je však 100 %-ným vlastníkom spoločnosti s ručením obmedzeným Dúbravská televízia. Organizácia vykazuje za rok 2009 hospodársky výsledok - stratu vo výške 10 462 €. Podrobné údaje o hospodárení DT sú uvedené v „Analýze hospodárenia spoločnosti Dúbravská televízia, spol. s r.o. v roku 2009.

III. Finančné usporiadanie

Súčasťou záverečného účtu je aj finančné usporiadanie vzťahov k štátnemu rozpočtu, k iným právnym subjektom a k príspevkovej organizácii.

1. Zúčtovanie transferov zo ŠR na prenesený výkon štátnej správy na úseku:

a. územného plánovania a stavebného poriadku	
- poskytnutý transfer zo ŠR	29 905,32€
- skutočné čerpanie	117 134,47 €
b. špeciálneho stavebného úradu pre miestne a účelové komunikácie	
- poskytnutý transfer zo ŠR	1 240,81€
- skutočné čerpanie	1 240,81 €
c. ochrany prírody	
- poskytnutý transfer zo ŠR	786,50 €
- skutočné čerpanie	786,50 €
d. štátnej vodnej správy	
- poskytnutý transfer zo ŠR	2 955,39 €
- skutočné čerpanie	2 955,39 €
e. školského úradu	
- poskytnutý transfer zo ŠR	24 185,00 €
- skutočné čerpanie	32 968,07 €
f. bežných výdavkov - normatívu pre ZŠ	
- poskytnutý transfer zo ŠR	2 167 477 €
- prevedené na ZŠ	2 167 477 €
g. vzdelávacích poukazov a rozvojové projekty	
- poskytnutý transfer zo ŠR	75 824 €
- prevedené na ZŠ	75 824 €
h. odchodné	
- poskytnutý transfer zo ŠR	5 597 €
- prevedené na ZŠ	5 597 €
i. príspevok MŠ na výchovu, vzdelávanie detí a učeb.pomôcky	
- poskytnutý transfer zo ŠR	36 720 €
- skutočné čerpanie	36 720 €
j. príspevok na elektronizáciu a revitalizáciu MŠ	
- poskytnutý transfer zo ŠR	3 300 €
- skutočné čerpanie	3 300 €

2. Zúčtovanie účelovej dotácie zo ŠR na financovanie bežných výdavkov

Poskytnutá dotácia účelovo určená na financovanie bežných výdavkov z titulu výpadku daní z príjmov FO (možnosť čerpania do 31.3.2010)	
- poskytnutý transfer zo ŠR	215 014,00 €
- skutočne čerpanie k 31.12.2009	79 255,03 €

3. Zúčtovanie príspevku pre Dom kultúry Dúbravka p. o.

a. poskytnutý príspevok na prevádzkové náklady	296 521 €
- čerpanie	296 521 €
b. poskytnutý príspevok na kultúru	19 916 €
- čerpanie	19 916 €
c. príspevok na opravu strechy	49 669,64 €
- čerpanie	49 669,64 €

4. Rozpočtové účty príjmov a výdavkov

Rozpočtový účet príjmov a rozpočtový účet výdavkov predstavujú výsledok hospodárenia za rok 2009 a ich stav je nasledovný :

Príjmový rozpočtový účet	7 694 197,13 €
Výdavkový rozpočtový účet	- 6 685 774,70 €
Rozdiel – rozpočtový prebytok	1 008 422,43 €

5. Návrh na prerozdelenie finančných prostriedkov za rok 2009

Finančné prostriedky určené k prerozdeleniu do peňažných fondov vo výške 1 008 422,43 € , navrhujeme prerozdeliť a schváliť do týchto peňažných fondov :

- do fondu rozvoja bývania	663 880,19 €
- do rezervného fondu MÚ	100 842,24 €
- do rezervného fondu MŠ	4 918,82 €
- do rezervného fondu ZŠ	24 929,15 €
- do cestného fondu	213 852,03 €

Návrh prerozdelenia finančných prostriedkov do jednotlivých peňažných fondov vyplýva z nasledovných dôvodov:

- prídely do fondu rozvoja bývania vo výške 663 880,19 eur navrhujeme z dôvodu potreby zvýšenia zdrojov na tomto fonde pre zabezpečenie budúcich investičných akcií /o prídely do tohto fondu už rozhodlo MZ svojim uznesením číslo 480/2010 zo dňa 30.marca 2010/.
- prídely do rezervného fondu MČ vo výške 100 842,24 eur je 10% z prebytku rozpočtového hospodárenia v zmysle Zákona 583/2004 o rozpočtových pravidlách, § 15 odstavec 4
- prídely do rezervného fondu MŠ vo výške 4 918,82 eur predstavuje zostatok finančných prostriedkov k 31.12.2009 na 9 príjmových bankových účtoch MŠ, na ktoré vkladajú rodičia mesačné príspevky za svoje deti.
- prídely do rezervného fondu ZŠ vo výške 24 929,15 eur predstavuje zostatok na bankovom účte k 31.12.2009 za prenájom telovýchovných a školských zariadení základných škôl.
- prídely do cestného fondu v čiastke 213 852,03 eur je na finančné zabezpečenie budúcich samosprávnych činností mestskej časti.

6. Prehľad o stave finančných prostriedkov k 31.12.2009

Stavy na účtoch a v pokladni k 31.12.2009		v eurách
Zostatok v hlavnej pokladni k 31.12.2009		1 693,35
Medzisúčet - pokladňa		1 693,35
10128032/0200 BÚ - samosprávne činnosti		636 641,99
17936032/0200 BÚ - obecné byty		23 054,67
1635514253/0200 - MŠ Damborského		799,98
1635520557/0200 - MŠ Galbavého		262,87
1635526254/0200 - ŠJ Damborského		13,18
1635544559/0200 - ŠJ Galbavého		1 210,97
1635555055/0200 - MŠ Pri kríži		367,37
1635561359/0200 - ŠJ Pri kríži		2 818,55
1635568753/0200 - MŠ Ožvoldíkova		282,49
1635577553/0200 - ŠJ Ožvoldíkova		732,36
1635580453/0200 - MŠ Pekníkova		643,91
1635594353/0200 - ŠJ Pekníkova		1 002,72
1635599453/0200 - MŠ Sekurisova		667,72
1635668359/0200 - ŠJ Sekurisova		3 142,91
1635687453/0200 - MŠ Cabanova		740,51
1635706757/0200 - ŠJ Cabanova		1 843,42
1635710051/0200 - MŠ Švantnerova		739,45
1635732154/0200 - ŠJ Švantnerova		101,02
1635739356/0200 - MŠ Ušiakova		414,52
1635744155/0200 - ŠJ Ušiakova		2 218,31
1639253257/0200 - Školský dotačný		77,78
1706274956/0200 - Školy - nájomné		24 929,15
1935021557/0200 - MŠ bežný účet		7 022,97
2511971553/0200 - EÚ - školstvo 1		7 601,45
2511973057/0200 - EÚ - školstvo 2		2 957,76
0175724828/0900 - Poplatky z omeškania		1 394,99
8604069005/5600 - BÚ nájomné byty		122,01
8604062006/5600 - BÚ Britská škola		407 708,23
Medzisúčet - prevádzkové účty		1 129 513,26
1230010128032/0200 - Rezervný fond		144 008,51
1825585351/0200 - ZŠ - Rezervný fond		70 977,15
2167746559/0200 - MŠ - Rezervný fond		10 103,76
8604064001/5600 - Rezervný fond		13 292,30
8604068600/5600 - Rezervný fond TV		811 173,07
Medzisúčet - Rezervný fond		1 049 554,79
11690010128032/0200 - Sociálny fond		2 271,85
1646588856/0200 - Školstvo - Social.fond		980,68
Medzisúčet - Sociálny fond		3 252,53
200360010128032/0200 - Cestný fond		171 897,65
Medzisúčet - Cestný fond		171 897,65

0011468012/0900 - Fond rozvoja bývania	561 346,78
8604065602/5600 - Fond rozvoja bývania	243 006,35
2627120099/1100 - Fond rozvoja bývania	35 840,58
Medzisúčtet - Fond rozvoja bývania	840 193,71
Spolu	3 196 105,29

Stanovisko k záverečnému účtu za rok 2009

I. / M I E S T N Y Ú R A D

1./ Výsledky hospodárenia:

Výsledok finančného hospodárenia, t.j. rozdiel medzi príjmami a výdavkami:

- v tis €	Príjmy	Výdavky	Rozdiel
Bežný rozpočet	6.483	5.444	+ 1.039
Kapitálový rozpočet	253	284	- 31
Finančné operácie	958	958	0
Transfer zo ŠR pre ZŠ	2.249	2.249	0
<u>S p o l u</u>	<u>9.943</u>	<u>8.935</u>	<u>+ 1.008</u>

Výsledok finančného hospodárenia za rok 2009

- prebytok finančného hospodárenia v hodnote + 1.008 tis. €.

Stav finančných prostriedkov k 31.12.2009:	- v tis. €
Bežné účty	1.130
Sociálne účty (MÚ, MŠ)	3
Fond rozvoja bývania	841
Rezervné fondy (MÚ, ZŠ, MŠ)	1.050
Cestný fond	172
<u>Finančné prostriedky na bankových účtoch celkom</u>	<u>3.196</u>

(Výsledok hospodárenia, rozdiel medzi nákladmi a výnosmi podľa účt. výkazov a audítorky = strata – 6.226 tis. €, po korekcii údajov účtovníctva o 5.521 tis. € = strata – 705 tis. € .)

2./ Príjmy a výdavky rozpočtu m.č.

	Rozpočet	Skutočnosť
- P R Í J M Y celkom - Rok 2009	10.210 tis. €	9.943 tis. €
Rozdiel medzi rozpočtom a skutočnosťou	- 267 tis. €	
- Bežné príjmy – prekročení + 218 tis.€ ovplyvnili výkyvy v niektorých položkách, a to:		
- daňové príjmy + 222 tis. € (vyššie dane z nehnuteľnosti, miestne dane)		
- nedaňové príjmy - 216 tis. € (nižšie príjmy z nájmu budov, pozemkov)		
- prijaté transfery + 212 tis. € (vyššie transfery zo ŠR, z Magistrátu).		
- Kapitálové príjmy – sú v skutočnosti vyššie o 86 tis. € (neboli splnené príjmy z predaja pozemkov a transfer na viacúčelové ihrisko, bol prijatý transfer na nájomné byty).		
- Finančné operácie – rozdiel - cca - 571 tis. €, z dôvodu nižšej potreby ich čerpania.		

	Rozpočet	Skutočnosť
- V Ý D A V K Y celkom - Rok 2009	10.211 tis. €	8.935 tis. €
Rozdiel medzi rozpočtom a skutočnosťou predstavuje	- 1.276 tis. €	
- Bežné výdavky – boli nižšie cca o –121 tis. €, ovplyvnené úsporami v niektorých skupinách výdavkov, napr: - tovary a služby – 50 tis. € (materiál, údržba, materiál, služby), - transfery na ZŠ – 160 tis. € (normatívy, orig. kompetencie., ESF)).		
- Kapitálové výdavky – nečerpanie o 524 tis. €, predovšetkým z titulu nerealizovania viacúčelovej športovej haly. Zoznamy investičných akcií sú súčasťou záverečného účtu.		

3./ Závazné ukazovatele – čerpanie za rok 2009 je súčasťou záverečného účtu, príl. č. 4:

- **Miestny úrad** dodržal limity na Mzdy a odmeny na 100 %, OOV na 83,9 %. Výdavky na pohostenie, reprezentačné a dary boli splnené na 100,6 %, t.j. 6,6 tis. €.
- **Dom kultúry** – prekročil záväzný ukazovateľ mzdy o 3 tis. €, na OOV ušetril 1 tis. €. Podiel vlastných príjmov k výrobným nákladom bol dodržaný - dosiahol 42,7 %.
- **Dúbravská televízia s.r.o.**, - výdavky na služby boli vyčerpané v plnej výške.

4./ Fondové hospodárenie - vývoj:

- údaje v tis. €, k 31.12

	2005	2006	2007	2008	2009
rezervný fond	1,12	0,94	0,87	1,00	1,050
fond rozvoja bývania /FRB	2,18	0,40	0,56	0,70	0,840
cestný fond	0,01	0,33	0,43	0,43	0,172
F o n d y celkom	3,31	1,67	1,86	2,13	2,062

Finančné prostriedky fondov slúžia ako mimorozpočtové, doplnkové zdroje financovania. FRB a cestný fond sú účelovými fondmi. Rezervný fond vytvára mestská časť z prebytku hospodárenia. O použití prostriedkov fondov rozhoduje miestne zastupiteľstvo.

Z vývoja vyplýva v ostatných troch rokoch stabilizácia stavu fondov na úrovni cca 2 mil. €.

II./ DOM KULTÚRY Dúbravka - príspevková organizácia m.č.

1./ Vzťah k rozpočtu zriaďovateľa:

§ 24, ods.1)– „**Príspevková organizácia hospodári podľa svojho rozpočtu nákladov, výnosov a výsledku hospodárenia. Jej rozpočet zahŕňa aj príspevok z rozpočtu zriaďovateľa...**“

- Vývoj príspevkov, dotácií a návštevnosti (údaje za DKD + MKD)	2009				
- v tis. Sk	2005	2006	2007	2008	tis. Sk = tis. €
príspevky na prevádzku	7.654	8.596	8.975	8.975	8.933 = 296
príspevky na kultúru	600	650	600	600	600 = 20
príspevky na investície, opravy	3.222	3.805	261	261	1.496 = 50
príspevky a dotácie celkom	11.476	13.051	9.836	9.836	11.029 = 366
priemerná návštevnosť/1prac.deň	73+60	76+72	83+93	107+64	105 + 62
priem.návštevnosť kina/1predstav.	35	33	33	40	42

Od roku 2007 sú zlúčené príspevkové organizácie - Dom kultúry a Miestna knižnica. Pre porovnateľnosť sú údaje za DKD+MKD vyčíslené spoločne v Sk, za rok 2009 aj v Eurách.

Príspevky a dotácie na prevádzku sú na úrovni predchádzajúcich dvoch rokov, cca 300 tis. €.

Príspevky na kultúru boli v priebehu ostatných rokov stabilné, t.j. cca 20 tis. Eur ročne.

Príspevky na investície a opravy sa schvaľujú podľa konkrétnych potrieb. V roku 2009 boli schválené mimoriadne príspevky na opravu strechy v hodnote cca 50 tis. Eur.

Priemerná denná návštevnosť - je v ostatných dvoch rokoch stabilná, viac ako 100 návštevníkov kultúrnych podujatí v DKD, v knižnici je to viac ako 60 návštevníkov denne.

Priemerná vyťaženosť kina dosahuje viac ako 40 divákov na jedno predstavenie.

2./ Výsledok hospodárenia

Výsledok hospodárenia , t.j. rozdiel medzi výnosmi (710 tis. €) a nákladmi (786 tis. €):

Výkaz ziskov a strát, r.183, výkaz Súvaha, r.125 – **záporný hospodársky výsledok -76 tis. €.** (Výsledok finančného hospodárenia, t.j. rozdiel medzi príjmami a výdavkami za rok 2009 predstavuje prebytok finančného hospodárenia v hodnote + 21 tis. €).

3./ Stav finančných účtov

Zostatok peňažných účtov k 31.12.2009 predstavuje čiastku cca 66 tis.€. Z tejto sumy, čiastka v hodnote 31 tis. €, je viazaná na úhradu faktúr za opravu strechy Domu kultúry. Prebytok finančného hospodárenia je v plnej výške krytý zostatkom peňažných účtov.

III./ ZÁKLADNÉ ŠKOLY - rozpočtové organizácie mestskej časti

1./ Vzťah k rozpočtu zriaďovateľa :

§ 21 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy: - „**Rozpočtová organizácia je právnická osoba,.....príjmami a výdavkami zapojená na rozpočet obce. Hospodári podľa schváleného rozpočtu s prostriedkami, ktoré jej určí zriaďovateľ.....**“

Finančné toky na základné školy a ich použitie:

-údaje sú v tis. €

Základná škola + ŠJ + ŠKD	Prostr. zo ŠR	Prostr. z nájmov	Transfery na ŠJ,ŠKD	Obecné financie FRB	RF	Fin. prostr. celkom	Z toho mzdy+poistné
Beňovského - 2008	470	6	60		17	553	427
- 2009	523	5	67	164	33	792	378
Nejedlého - 2008	438	21	52	34	3	548	415
- 2009	448	5	50	25	3	531	329
Pri Križi - 2008	590	60	69		6	725	547
- 2009	652	24	82			758	519
Sokolíkova - 2008	603	7	70	170	4	854	576
- 2009	666	16	67	49		798	517
Spolu - 2008	2.101	94	251	204	31	2.681	1.965
- 2009	2.289	50	266	238	36	2.879	1.743

Celkový objem finančných prostriedkov v roku 2009 = cca 2,9 mil. €, čo je o 200 tis. € viac ako v roku 2008. Zo ŠR bolo poskytnutých 2,3 mil. 79 % z celkového objemu financií, pričom čiastka je v porovnaní s rokom 2008 vyššia o 188 tis. €. Mestská časť poskytla na financovanie ZŠ a ŠJ celkom 540 tis. € (transfery na originálne kompetencie, prostriedky FRB a RF), t.j. 19 % z objemu financií. Okrem toho boli použité prostriedky z nájomného v hodnote takmer 50 tis. €, t.j. 2 % z celkového objemu financií.

IV./ OBCHODNÁ SPOLOČNOSŤ

Podľa § 16 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy:- „**Obec finančne usporiada svoje hospodárenie vrátane finančných vzťahov k zriadeným alebo založeným právnickým a fyzickým osobám - podnikateľom a právnickým osobám, ktorým poskytlí prostriedky svojho rozpočtu....**“

Dúbravská televízia, s.r.o.: „Analýza hospodárenia Dúbravská televízia, s.r.o.“ tvorí súčasť záverečného účtu za rok 2009. Obsahuje textovú a tabuľkovú časť k ekonomickým ukazovateľom, ako aj počet a minútáž programov, vysielaných v rokoch 2008 a 2009. Výnosy celkom = 95 tis.€, Náklady celkom = 105 tis.€, Hosp. výsledok (záporný) – 10 tis.€ Zostatok finančných účtov k 31.12.2009 predstavuje čiastku 527 Eur.

Z á v e r

- Platné predpisy:

- Zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v platnom znení,
- Opatrenie MF SR č. MF/16786/2007-31, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania pre rozpočtové organizácie, príspevkové organizácie, obce...,
- Opatrenie MF SR č. MF/25755/2007-31, ktoré ustanovuje podrobnosti o usporiadaní a obsahovom vymedzení položiek účtovnej závierky pre RO, PO, obce.....

Rok 2009 bol druhým rokom uplatňovania akruálneho princípu v účtovníctve verejnej správy. Podľa stanoviska audítorky, niektoré nedostatky z minulosti sa neopakovali, niektorým oblastiam je potrebné venovať zvýšenú pozornosť, napr.: - dôsledná a jednotná evidencia a účtovanie o majetku a odpisoch, zavedenie analytickej evidencie transferov, pohľadávok a záväzkov, vytvorenie opravných položiek. Z pohľadu kontroly, v záverečnom účte chýba analýza súvahy, zjednotenie metodiky vykazovania a posudzovania hospodárskeho výsledku

(náklady-výnosy, príjmy-výdavky, finančné prostriedky), stav zamestnancov a priemernej mzdy, konsolidovaná účtovná závierka mestskej časti, sumarizácia majetku mestskej časti. Prednosta MÚ vydal opatrenie č.1/2010 z 19. apríla 2010, ktoré ukladá okrem iného:

- Aktualizovať v súlade s predpismi „Zásady pre kontrolu účtovných dokladov a ich obchodný (definovať povinnosti oddelení a termínovať dodanie podkladov k včasnému zaúčtovaniu),
- Aktualizovať „Zásady finančnej kontroly m.č. Bratislava-Dúbravka“ – T: do 30.9.2010 (dôležité skutočnosti – práva a povinnosti finančného charakteru, vyplývajúce z rôznych zmlúv, je potrebné včas analyzovať a dôsledne účtovať).

- **Účtovné výkazy k 31.12.2009** (súvaha, výkaz ziskov a strát, výkaz o plnení rozpočtu) vyhotovili: - Miestny úrad a všetky samostatné právne subjekty (príspevková – Dom kultúry, rozpočtové organizácie – Základné školy).

Dúbravská televízia, s.r.o - predkladá účtovnú závierku na schválenie Valnému zhromaždeniu, po predchádzajúcom prerokovaní v Dozornej rade.

- **Inventarizáciu majetku k 31.12. 2009 predložili:** - Miestny úrad (súčasťou je inventarizácia majetku Materských škôl), - príspevková organizácia (Dom kultúry) a rozpočtové org. (Základné školy). Návrh opatrení je súčasťou Správy o inventarizácii.

- **Audit účtovnej závierky** bol vypracovaný v zmysle zákona o obecnom zriadení č. 369/1990Zb. v znení neskorších predpisov, §9, ods. 4. Okrem dopadu nepresného účtovania majetku a odpisov na hospodársky výsledok –cit.: „ostatné údaje účtovnej závierky k 31.12.2009 vyjadrujú verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu mestskej časti v súlade so zákonom o účtovníctve a postupmi účtovania. Rozpočtové hospodárenie je v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy.“

- **Záverečný účet mestskej časti za rok 2009** obsahuje: - návrh na rozdelenie kladného zostatku finančného hospodárenia, - údaje o plnení rozpočtu vrátane prostriedkov peňažných fondov, výsledky hospodárenia príspevkovej organizácie. Pri rozdelení prebytku hospodárenia bola dodržaná podmienka zákona o RP, §15, ods. 4/ - „...tvorba rezervného fondu – minimálne 10 % prebytku hospodárenia.“ Záverečný účet bol prerokovaný v Ekonomickej komisii a Miestnej rade s odporúčaním na jeho schválenie.

- **Záverečný účet bol zverejnený v zmysle platných predpisov** (zákon o obecnom zriadení, § 9, ods. 2) - najmenej 15 dní spôsobom v obci obvyklým – od 4. júna 2010.

Hospodárenie m.č. za rok 2009 možno hodnotiť pozitívne, z nasledovných dôvodov:

- celkové výdavky boli nižšie ako príjmy. Rozpočtované príjmy neboli splnené o sumu 267 tis. €, ale táto čiastka je nižšia ako neplnenie výdavkov (1.276 tis. €),
- výsledok finančného hospodárenia je kladný (+ 1.008 tis. €),
- fondy vykazujú v ostatných rokoch stabilný zostatok (cca 2 mil. €),
- peňažné účty v bankách vykazujú zostatok v hodnote cca 3 mil. €, ktorý pokrýva finančný prebytok, ako aj zostatky fondov.

V zmysle uvedeného **odporúčam Miestnemu zastupiteľstvu - s c h v á l i ť:**

- záverečný účet mestskej časti za rok 2009,
- ročnú účtovnú závierku príspevkovej organizácie -Dom kultúry Dúbravka za rok 2009,
- analýzu hospodárenia spoločnosti Dúbravská televízia, s.r.o. za rok 2009.

Vypracovala: Ing. Ružena Zathurecká

V Bratislave, 15. júna 2010

